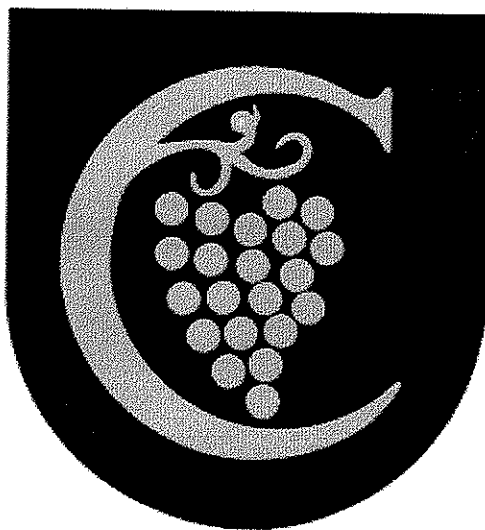


Mestská časť Bratislava-Karlova Ves



Výročná správa za rok 2015



Bratislava-Karlova Ves

Jedna zo 17 mestských častí (MČ) Bratislavy je situovaná v západnej časti hlavného mesta. Trvalý pobyt malo v tejto MČ k 31.12.2015 celkovo 16.850 mužov a 18.800 žien, celkovo 35.650 obyvateľov. V roku 2015 pribudlo do evidencie obyvateľov 378 narodených detí. Rozloha celej MČ Bratislava-Karlova Ves je 11 km²

MČ Bratislava-Karlova Ves má zriadené štyri rozpočtové organizácie:

1. Základná škola, Veternicová 20, 841 04 Bratislava
2. Základná škola, Karloveská 61, 841 04 Bratislava
3. Základná škola Alexandra Dubčeka Majerníkova 62, 841 05 Bratislava
4. Spojená škola, Tilgnerova 14, 841 05 Bratislava

MČ Bratislava-Karlova Ves má jednu príspevkovú organizáciu:

1. Karloveský športový klub, Janotova 12, 841 05, Bratislava

Od vzniku MČ Bratislava-Karlova Ves boli starostami v jednotlivých rokoch:

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1. Jozef Krištúfek | 1991 – 1994 |
| 2. Bystrík Hollý | 1994 – 1998 |
| 3. Bystrík Hollý | 1998 – 2002 |
| 4. Bystrík Hollý | 2002 – 2006 |
| 5. Iveta Hanulíková | 2006 – 2010 |
| 6. Iveta Hanulíková | 2010 – 2014 |
| 7. Dana Čahojová | 2014 – |

Bratislava – Karlova Ves

Mestská časť Bratislava-Karlova Ves ukončila hospodárenie v roku 2015 s prebytkom 377 514 eur. V zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy je rozpočet za rok 2015 členený na bežný, kapitálový a na finančné operácie. Za rok 2015 vykázala mestská časť prebytok bežného rozpočtu vo výške 616 480 eur schodok kapitálového rozpočtu vo výške 143 715 eur a prebytok vo finančných operáciách vo výške 243 804 eur.

	Príjmy	Výdavky	Rozdiel
Bežný rozpočet	9 837 363	9 220 883	616 480
Kapitálový rozpočet	116 518	260 233	- 143 715
Finančné operácie	304 164	60 360	243 804
Spolu	10 258 045	9 541 476	716 569

Celkové zaúčtované výnosy sú vo výške 7 143 122,65 eur. Hlavným zdrojom výnosov MČ sú daňové výnosy samosprávy vo výške 5 600 137,96 eur, u ktorých došlo k medziročnému nárastu o 559 687,95 eur. Výnosy z predaja majetku boli v roku 2015 v objeme 13 291,00 eur. Z toho je prevažná časť podiel z predaja pozemkov hlavným mestom a to 11 151,00 eur, výnosy z predaja vyradeného majetku 2 140,00 eur. V roku 2015 neboli prevedené žiadne byty do osobného vlastníctva podľa zákona č. 182/93 Zb. Výnosy z prenájmu majetku boli v objeme 556 357,62 eur. Prenajímali sa pozemky, obecné byty, nebytové priestory. Výnosy z bežných a kapitálových transferov a z odvodu rozpočtových príjmov boli v čiastke 438 304,24 eur. Ostatné výnosy tvoria výnosy z predaja služieb obyvateľom mestskej časti, napríklad: správa obecných bytov, opatrovateľská služba, stravovanie dôchodcov a ďalšie, ktoré sú vo výške 418 706,41 eur. Ďalšie výnosy vo výške 116 325,42 eur tvorí zúčtovanie zákonných rezerv, opravných položiek, výnosy z poplatkov, zmluvné pokuty, úroky a penále.

Celkové náklady MČ dosiahli sumu 8 508 845,57 eur. Dominantnou zložkou nákladov sú bežné a kapitálové transfery poskytované zriadeným organizáciám, ktoré v roku 2015 predstavovali sumu 639 185,26 eur. Okrem toho boli poskytnuté transfery subjektom ako napr. občianskym združeniam, nadáciám, jednorazové finančné výpomoci obyvateľom mestskej časti, príspevky pri narodení dieťaťa a iné vo výške 76 821,02 eur, príspevkov na činnosť Karloveského športového klubu (KŠK) vo výške 149 966,00 eur. Mzdové náklady a náklady na sociálne poistenie zamestnancov a

poslancov bolo v objeme 3 579 382,65 € eur. Na opravu a údržbu majetku vlastného, ale aj vedeného v správe, sa vynaložilo 245 768,98 eur. Na prevádzkové náklady medzi ktoré patrí nákup spotrebovaného materiálu, energií, cestovné, a ostatné služby boli vynaložené prostriedky v objeme 1 598 495,46 eur. Tvorba rezerv a opravných položiek činila 71 893,58 eur. Rezervy sa tvorili na nevyfakturované dodávky, audítorské služby a súdne spory. Ostatné finančné náklady vo výške 24 600,57 eur tvorilo poistenie majetku a bankové poplatky, ostatné poplatky a splácanie úrokov. Ostatné dane a poplatky boli vo výške 23 109,49 eur, ostatné náklady na prevádzkovú činnosť vo výške 5 016,97 eur.

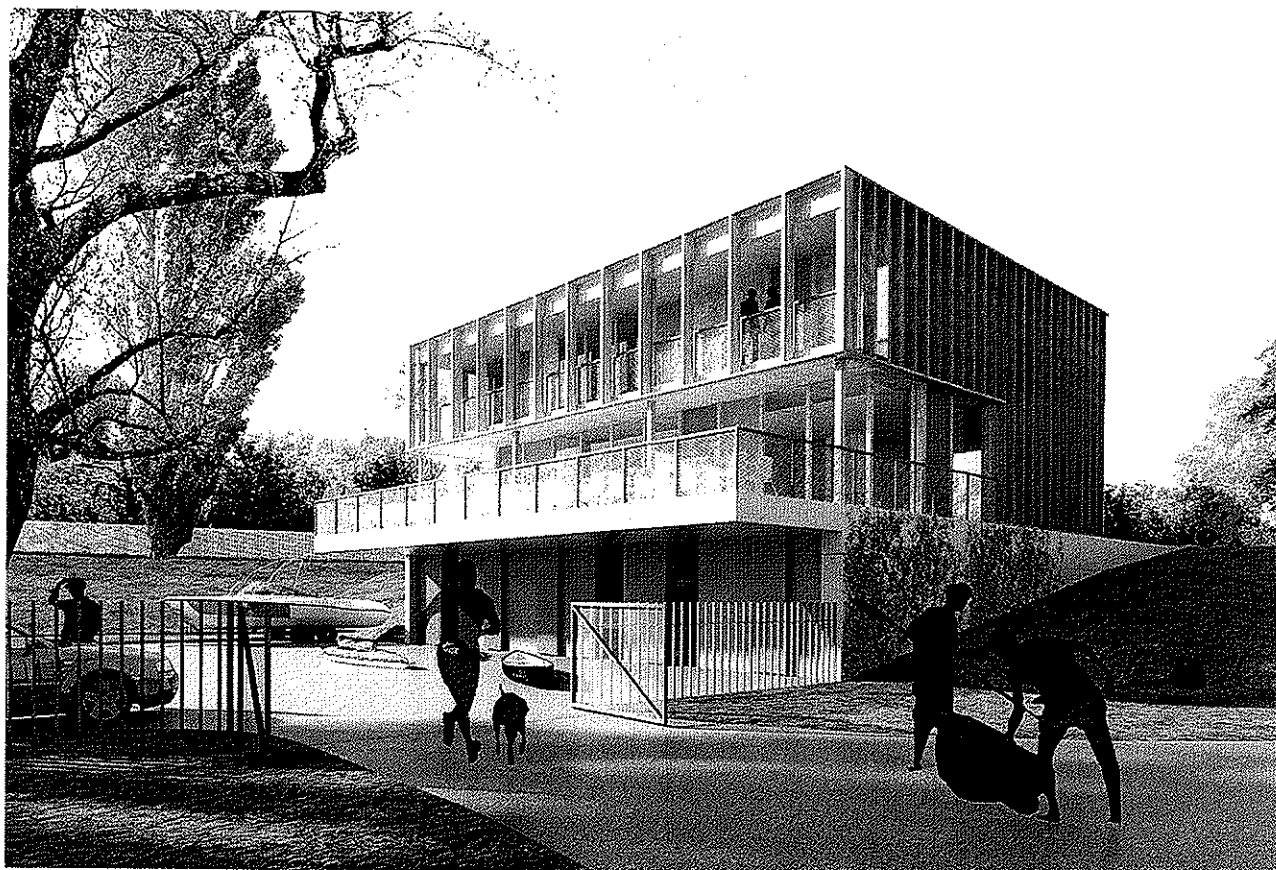
MČ hospodárila v roku 2015 s majetkom zostatkovej hodnoty 46 367 092,07 eur. V štruktúre neobežného majetku má najväčší podiel dlhodobý hmotný majetok, ktorý bol evidovaný vo výške 42 592 033,75 eur. Vo finančnom majetku, ktorého stav k 31.12. 2015 bol 3 276 351,17 eur, sa vykazuje prírastok finančných prostriedkov oproti predchádzajúcemu roku vo výške 360 904,41 eur. Ďalšou skupinou majetku sú pohľadávky vo výške 114 403,30 eur, z toho daňové pohľadávky sa evidujú vo výške 18 187,26 eur, nedaňové pohľadávky v sume 35 374,40 eur a ostatné pohľadávky vo výške 60 841,64 eur.

Zdroje krytia majetku sú vlastné - fondy zriadené na rôzne účely a HV minulých rokov a cudzie – bankový úver, rezervy a neuhradené došlé faktúry. Stav dlhodobého bankového úveru na kúpu nehnuteľností - priestorov Miestneho úradu predstavoval k 31.12.2015 sumu 241 380,00 eur. Ročná splátka úveru je vo výške 60 360,00 eur. Konečná doba splatnosti je december 2019. Ukazovateľ likvidity MČ vytvára podmienky splácania úveru v súlade s úverovou zmluvou aj v roku 2016.

Návrh na vysporiadanie výsledku hospodárrenia je preúčtovanie na neuhradenú stratu minulých rokov.

Správnosť údajov uvedených na súvahových účtoch bola preverená inventarizáciou majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov k 31.12.2015. Na vykonanie inventarizácie bol vydaný príkaz starostky mestskej časti.

MČ zabezpečuje plnenie úloh, ktoré sú pre obec dané zákonom na základe schváleného rozpočtu. Z hľadiska prepokladaného budúceho vývoja mestská časť predpokladá viaceré investičné akcie:



** vizualizácia budúcej lodenice v Karloveskom ramene*

Najväčšou investičnou akciou je výstavba novej lodenice v Karloveskom ramene, na ktorú bolo vydané územné rozhodnutie. Na rekonštrukciu kultúrneho stánku v Karlovej Vsi – Karloveského centra kultúry na Molecovej ulici sú vyčlenené finančné prostriedky, predpokladá sa nevyhnutná rekonštrukcia školského bazéna na Majerníkovej ulici v ZŠ Alexandra Dubčeka.

Postupné rekonštrukcie plánuje MČ aj v materských a základných školách a to opravy striech, elektrických rozvodov, sanácie stavebných konštrukcií, rekonštrukcie hygienických zariadení a výmeny paluboviek v telocvičniach. V roku 2015 začala MČ vykonávať zimnú a letnú údržbu vo vlastnej réžii, z toho dôvodu plánuje postupné zakúpenie strojov a zariadení pre výkon tejto údržby.

Program č. 1 PLÁNOVANIE, MANAŽMENT A KONTROLA

Rozpočet programu č. 1 bol stanovený vo výške 5 200 €, čerpanie bolo 5 150 €, čo predstavuje čerpanie na 99,04 %. Ciele programu boli splnené. Finančné prostriedky boli použité na reprezentačné výdavky, kvety a spomienkové predmety pri pracovných rokovaníach so štátnymi inštitúciami, s fyzickými a právnickými osobami, tretím sektorom a pri prijatí rôznych návštev a delegácií v našej mestskej časti. Finančné prostriedky boli použité na reprezentačné účely, ktoré zabezpečuje miestny úrad.

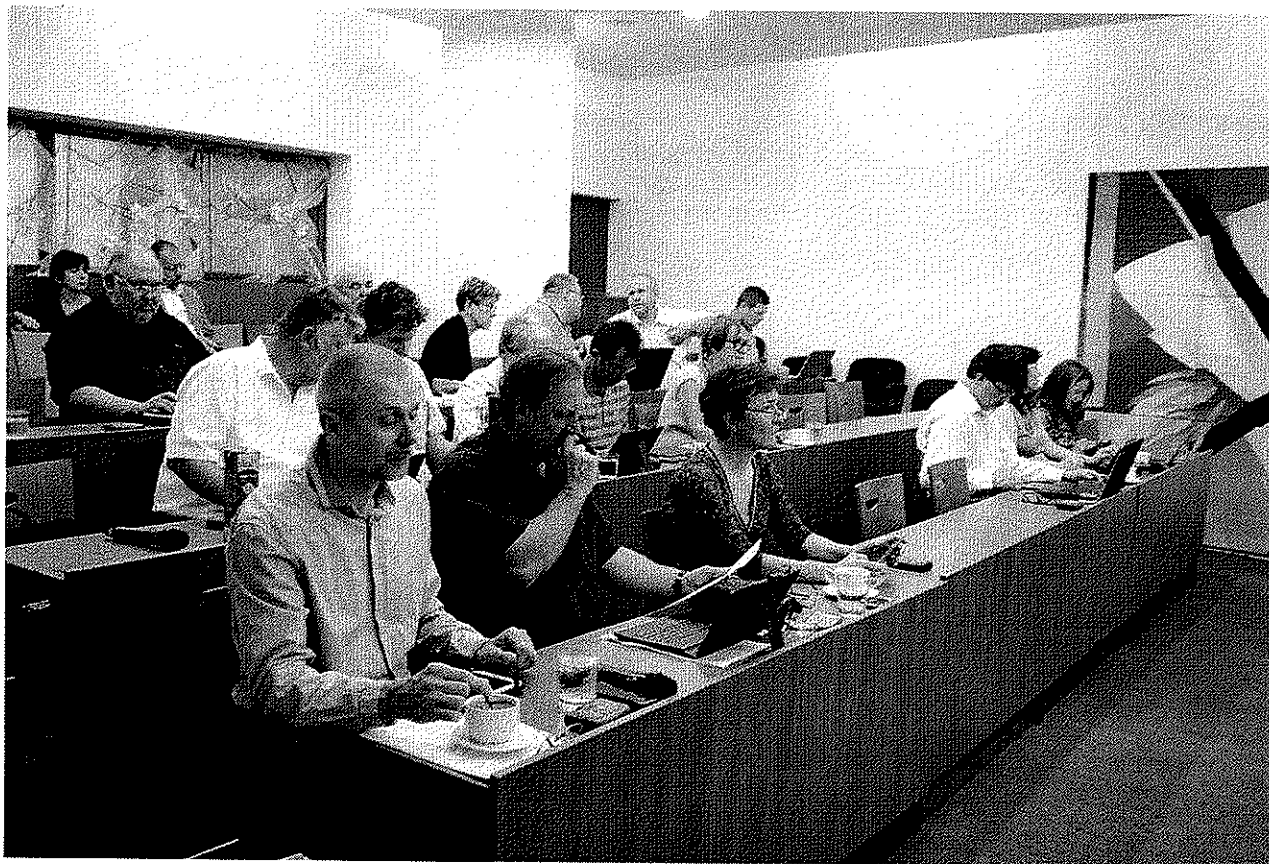
Program č. 2 OTVORENÁ SAMOSPRÁVA

Rozpočet programu č. 2 bol stanovený vo výške 124 511 €, čerpanie rozpočtu bolo vo výške 121 523 €. Ciele programu boli splnené na 97,60 %.

Realizované projekty:

Živý prenos rokovania zastupiteľstva

Od februára 2015 realizuje mestská časť živé prenosy miestnych zastupiteľstiev (MiZ) cez webstránku www.zastupitelstvo.sk, kde je dostupný aj videoarchív všetkých MiZ od tohto dátumu.



** rokovania miestneho zastupiteľstva môžu obyvatelia sledovať naživo cez www.zastupitelstvo.sk*

Digitalizácia zmlúv mestskej časti

Mestská časť Bratislava-Karlova Ves prostredníctvom novej internetovej stránky v roku 2015 sprehľadnila zverejňovanie zmlúv aj ich vyhľadávanie. Cieľom je lepší prístup občanov ku všetkým zverejneným dokumentom.

Transparentný prenájom pozemkov pre stánky a kolotoče na podujatí Karloveské hody



V roku 2015 sa zmenil systém prenájmu priestranstiev pod kolotočmi. Ide o komerčnú aktivitu, miestny úrad sa rozhodol krátkodobo prenajať pozemky formou obchodnej verejnej súťaže. Netransparentné prideľovanie prenajatých pozemkov sa zmenilo na transparentné súťaženie. Karlova Ves zároveň získala maximum prostriedkov pre výkon jej kompetencií.

** Karlova Ves prenajíma pozemky pod stánky a kolotoče formou verejnej súťaže*

Program č. 3 SLUŽBY OBČANOM, PRENESENÝ VÝKON ŠTÁTNEJ SPRÁVY

Program číslo 3 bol rozpočtovaný vo výške 249 187 €, čerpanie bolo vo výške 249 446 €, čo je čerpanie na 100,10 %. Ciele programu boli splnené.

Realizované projekty:

Preventívna lokalizácia bytových a nebytových priestorov pre záchranné zložky

V roku 2015 vstúpil do platnosti nový zákon o registri adries. Podľa vyhlášky Ministerstva vnútra SR musí mať každá stavba vlastné súpisné číslo a v registri adries zaznamenaný vchod do budovy. To vytvára prostredie pre efektívny výkon záchranných zložiek. Podľa GPS súradníc je obyvateľ jednoduchšie dohľadateľný, pretože aj jeho stavba má vlastné identifikačné číslo. Tieto informácie sú nápomocné najmä Hasičskému a záchrannému zboru SR. Bratislava-Karlova Ves dodnes zaradila do systému cca 2500 stavieb, vrátane nebytových stavieb.

Elektronizácia služieb bratislavskej samosprávy

Cieľom je uľahčiť a zefektívniť styk občana a podnikateľskej sféry s verejnou správou sprístupnením elektronických služieb. V praxi to znamená, že občan si bude môcť získať informácie alebo elektronicky vybaviť vybrané služby bratislavských samospráv pomocou jednej webstránky <https://www.esluzbyba.sk/>

Nová prehľadnejšia webstránka www.karlovaves.sk

Karlova Ves Vyhľadávania

- Samospráva**
 - Starostka
 - Miestne zastupiteľstvo
 - Miestny úrad
 - Miestny kontrolór
 - Inštitúcie a organizácie
 - Mestská polícia
 - Závazné nariadenia
- Služby občanom**
 - Matrika a ohlasovňa
 - Stavby, byty a územie
 - Doprava a prostredie
 - Školstvo
 - Dane a dotácie
 - Sociálne veci
 - Podnikatelia
- Otvorený úrad**
 - Zmluvy, objednávky a faktúry
 - Žiadosť o informácie
 - Rozpočet a majetok
 - PHSR
 - Projekty a iniciatívy MČ
 - Výberové konania
 - Verejné obstarávanie
- Voľný čas**
 - Kultúra a podujatia
 - Šport
 - Združenia a iniciatívy
 - Kam na výlet
 - História
 - Interaktívna mapa
 - Komunikácia s médiami
- Rýchle odkazy**
 - Kontakty
 - Úradné hodiny
 - Voľby NR SR 2016
 - Referendum
 - Karlova Ves - noviny
 - Stará webová stránka
 - Poslanci

Nové parkovanie: odpovede na najčastejšie otázky obyvateľov
Nový systém parkovania obyvateľom s trvalým pobytom na dotknutých uliciach (Silvianska, Karloveská, Kuklovska, Suchohradská, Sekuľská, Brodská, Levárska a Lackova) umožní
19. septembra 2016 | B.H.

Sme tu pre vás
MÚ MČ Karlova Ves
Nám. sv. Františka 8
842 62 Bratislava
f s

Úradné hodiny
Por: 08:00 - 12:00
13:00 - 17:00
Str: 08:00 - 12:00
13:00 - 17:00
Pla: 08:00 - 13:00
Stavebný úrad tu

Informačná kancelária:
02/602 59 111

Vita Váš starostka
Dana Čahojová

** V roku 2015 nová webstránka priniesla mnohé nové informácie pre svojich obyvateľov*

Na novej webstránke občania nájdu úradnú tabuľu a všetky nielen povinne zverejňované informácie mestskej časti, nové a lepšie zverejňovanie objednávok, zmlúv a faktúr s možnosťou vyhľadať a exportovať údaje, ale aj nové stránky a články o Karlovej Vsi, vrátane facebookového profilu.

Program č. 4 BEZPEČNOSŤ A PORIADOK

Rozpočet bol stanovený vo výške 5 600 €, čerpanie bolo 1 811 €, čo je plnenie 32,34 %. Ciele programu boli splnené.

Realizované projekty:

Nákup kamier

Za účelom ochrany majetku bolo inštalovaných päť nových vonkajších kamier. Umiestnenia kamier boli konzultované s mestskou políciou a základnými školami.

Program č. 5 ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO

Program číslo 5 bol rozpočtovaný vo výške 292 800 €, čerpanie bolo vo výške 281 858 €, čo je čerpanie na 96,26 %. Ciele programu boli splnené.

Program č. 6 POZEMNÉ KOMUNIKÁCIE

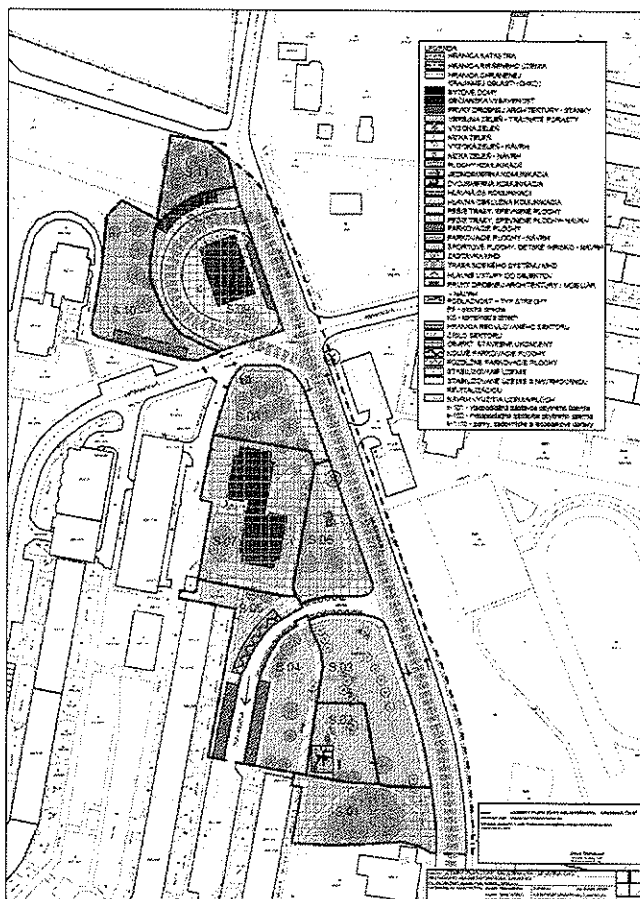
Rozpočet programu č. 6 bol stanovený vo výške 416 514 €, čerpanie rozpočtu bolo vo výške 374 696 €, čo je plnenie 89,96 %. Ciele programu boli splnené.

Realizované projekty:



Boli opravené aj schody medzi Pribišovou a Majerníkovou ulicou.

* obyvateľom pomohla najmä oprava nájazdovej rampy na ulici Ľudovíta Fullu



Schválenie územného plánu zóny Najväčší úspech, ktorý sa podaril v oblasti územného rozvoja, bolo schválenie Územného plánu zóny Majerníková - severná časť. Po niekoľkoročnom procese ho schválilo miestne zastupiteľstvo. Tým sa zabezpečilo, že tento priestor bude chránený pred výstavbou a zachránená bude zeleň.

Vyhlásenie stavebných uzáver

Bratislava-Karlova Ves v roku 2015 obstarala dokumentáciu pre vyhlásenie dvoch stavebných uzáver vo vzácnej lokalite Karloveské rameno a v lokalite Staré grunty – Líščie údolie.

Program č. 7 VZDELÁVANIE

Program číslo 7 bol rozpočtovaný vo výške 5 913 478 €, čerpanie bolo vo výške 5 812 057 €, čo je čerpanie na 98,28 %. Ciele programu boli splnené.

Naším cieľom je zabezpečiť moderné školy a školské zariadenia, rešpektujúce individuálne potreby a záujmy žiakov, reagujúce na aktuálne trendy. V zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti sú tri základné školy a jedna spojená škola (s organizačnými zložkami základná škola a gymnázium), všetky s právnou subjektivitou. Súčasťou každej školy je školský klub detí. V zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti sú aj dve školské jedálne. Dve školské jedálne sú súkromné. Predškolskú výchovu zabezpečuje deväť materských škôl. Odborno-metodické riadenie škôl a školských zariadení zabezpečuje školský úrad. Stredisko služieb škole poskytuje odbornú, technickú, metodickú a materiálnu pomoc školám a školským zariadeniam pri zabezpečovaní ich prevádzky.



Realizované projekty:

Rekonštrukcia hygienických zariadení

V roku 2015 sa na ZŠ A. Dubčeka, Majerníkova 62 začala dlhoočakávaná rekonštrukcia hygienických zariadení na štyroch podlažiach. Tieto práce budú pokračovať aj v roku 2016 na ďalšej

strane. Hygienické zariadenia sa zrekonštruovali v celkovej hodnote 54 315 eur (náklady za rok 2015). Ďalej Karlova Ves zrekonštruovala hygienické zariadenia na Spojenej škole Tilgnerova 14. Náklady boli v hodnote 28 383 eur. Miestny úrad stenu zateplil, telocvičňu odvetral a vymaľoval. Náklady boli na úrovni 9 541 eur. Odstraňovali sa aj menšie závady na streche MŠ Ladislava Sáru. Obnovou prešli aj veľkokuchynské zariadenia.

** zrekonštruované toalety v ZŠ A. Dubčeka*

Zvýšenie príspevku na stravovanie dieťaťa



** Karlova Ves zvýšila príspevok na stravovanie detí (ilustr. foto)*

Mestská časť na rokovaní miestneho zastupiteľstva 23. júna 2015 schválila zvýšenie príspevku na stravovanie dieťaťa v zariadení školského stravovania z najmenej 110 eur na 150 eur.

Program č. 8 KULTÚRA

Rozpočet v programe 8 bol stanovený vo výške 103 946 €, čerpanie bolo vo výške 91 871 €, čo je čerpanie na 88,38 %. Ciele programu boli splnené.

Realizované projekty:

Kultúrne leto



Najúspešnejším podujatím pre Karlovešťanov bol v roku 2015 prvý ročník letného kina pod holým nebom v Líščom údolí. Premietali sa najmä filmy domácej produkcie. Návštevnosť bola jedna z najvyšších v Bratislavskom kraji. Bratislava-Karlova Ves sa roztancovala, rovnako v Líščom údolí, v štýle rumby, salsy a iných latinsko-amerických tancov pod vedením Karloveského tanečného centra. Zorganizovaný bol aj prvý ročník Garage Band Contestu, kde sa prezentovali miestne garážové kapely. Mestská časť Karlova Ves pokračovala v tradícii komorných koncertov v Botanickej záhrade, divadelných rozprávkach pre deti, či v bezplatnom cvičení jógy v areáli Vodárenskej záhrady. Pre deti bol k dispozícii cirkusový tábor CirKus-Kus. Celkovo Karlova Ves odohrala deväť divadiel pre deti, odpremietala šesť filmov, tri komorné koncerty.

Karloveské hody inak

Prvýkrát hody dýchali skôr festivalovou ako jarmočnou atmosférou, čo ocenili najmä mladšie ročníky. Karlova Ves si nezabudla uctiť aj miestne tradície a zvyky našich najstarších obyvateľov. Vystúpili miestne folklórne súbory Dolina a Čečinka, Karloveské tanečné centrum, Senioranka, Miro Jaroš pre deti, víťazná kapela Garage Band Contestu Friday Whiskey, kapela Longital, Puding pani Elvisovej, Billy Barman, návštevníci videli akrobatickú a ohňovú show od skupiny Argolla, či

bubnovú show v podaní Jamadan a mnoho ďalších.

Obnovenie tradície Filmového a Hudobného klubu Kamel

Najvýznamnejším krokom s presahom aj do ďalších sezón bola renesancia známeho Kamel klubu (pozn. Karloveské centrum kultúry). Nakúpila sa nová ozvučovací technika. V Kamel klube vystúpili Martin Geišberg & Nany Hudák, Anita Soul, The Rockefelleras, Peter Lipa, miestna najúspešnejšia kapela Longital a mnohí ďalší. Filmový klub Kamel sa stal súčasťou siete Asociácie slovenských filmových klubov a premieta prevažne európsku kinematografiu a filmy pre deti a mládež

Program č. 9 KARLOVESKÝ ŠPORTOVÝ KLUB

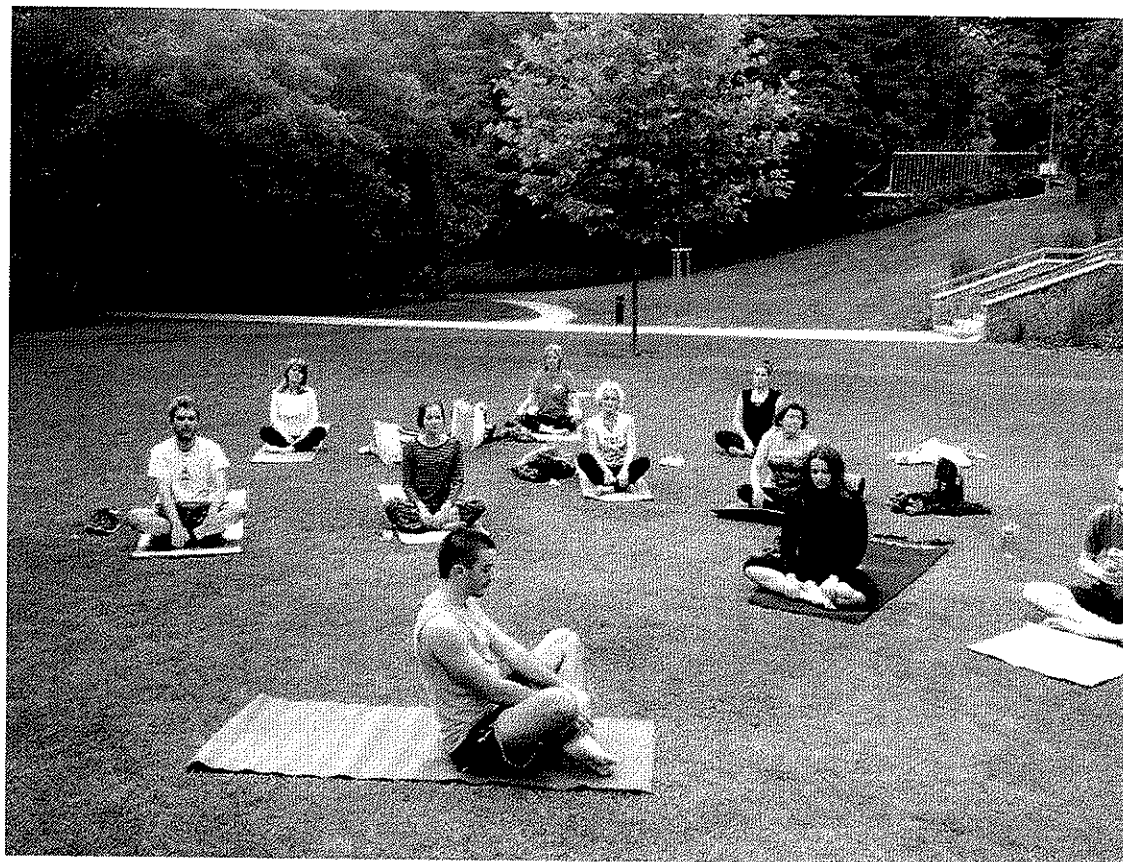
Program č. 9 bol rozpočtovaný vo výške 149 978 €, čerpanie bolo vo výške 149 966 €, čo je plnenie 99,99 %. Ciele programu boli splnené. Hlavnou úlohou nového vedenia Karloveského športového klubu (KŠK) bolo pripraviť novú koncepciu jeho fungovania, posúdenie stavu športových priestorov a areálov a návrh zlepšenia podmienok pre rozvoj telesnej kultúry.

Realizované projekty:

MTB maratón Detské preteky - 13.06.2015 (Líščie údolie)



Športové leto 2015 - júl - august 2015 (záhrada BVS)



Program č. 10 SOCIÁLNE SLUŽBY

Rozpočet uvedeného programu bol vo výške 145 629 €, čerpanie bolo 131 123 €, čo je čerpanie na 90,04 %. Ciele programu boli splnené.

Realizované projekty:

Stretnutia jubilantov spojili seniorov



** Cieľom projektu je dôstojné stretnutie rovesníkov z daného ročníka*

Odhaduje sa, že v Karlovej Vsi žije viac ako 7000 seniorov. Cieľom projektu stretnutí karloveských jubilantov je vytvoriť dôstojné kultúrne podujatie pre všetkých rovesníkov z daného ročníka, na ktorom môžu sláviť životné jubileum.

Skvalitnenie stravovania pre dôchodcov v jedálni na Lackovej ul.

V roku 2015 došlo k zmene dodávateľa stravy. Pôvodne dovážané a opätovne zohrievané jedlo nahradila čerstvo uvarená strava podávaná priamo na tanier alebo do obedárov.

Program č.11 MODERNÝ ÚRAD PRE ĽUDÍ

Rozpočet uvedeného programu bol vo výške 2 076 068 €, čerpanie bolo vo výške 1 898 664 €, čo je čerpanie na 91,45 %. Ciele programu boli splnené.

Program č. 12 PROSTREDIE PRE ŽIVOT

Rozpočet programu bol stanovený vo výške 119 040 €, čerpanie bolo vo výške 102 718 €, čo je čerpanie na 86,29 %. Ciele programu boli splnené.

Realizované projekty:

Systematická starostlivosť o verejnú zeleň

Ako prvé sa skontrolovali areály škôl a škôlok z hľadiska bezpečnosti. Zároveň v záujme redukcie odpadov sa začali orezané konáre aj štiepkovať. Ušetrili sa tým náklady na odpad a zároveň sa štiepka využíva ďalej napr. ako substrát. Orezy sa vykonávali predovšetkým v areáloch MŠ a ZŠ. Okrem toho sa kompletne vymenil piesok vo všetkých 56 pieskoviskách a to vo vlastnej réžii.



* začala sa systematická starostlivosť o verejnú zeleň

Záver :

Mestská časť nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

V budúcom období bude mestská časť aj naďalej zabezpečovať plnenie úloh v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

Súčasťou výročnej správy je :

- Výrok audítora
- Výkaz Súvaha Uč ROPO SFOV 1-01
- Výkaz ziskov a strát Uč ROPO SFOV 2-01
- Poznámky



Štatutárny orgán